

فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام

بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa

إعداد :

مرحيا ننجسيه فهمي

طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

رقم القيد : ١٠٢٢٠١١٠٣٧



وزارة الشؤون الدينية للجمهور الإندونيسية

جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجا

١٤٣٧ هـ \ ٢٠١٦ م

استهلال

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾
عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾
(سورة الشعراء الآية ١٩٢-١٩٥)

تعلموا العربية فإنها من دينكم

(عمر بن الخطاب)

أيها الولد، العلم بلا عمل جنون، والعمل بغير علم لا يكون، وإذا لم
تعمل اليوم، ولم تدارك الأيام الماضية، تقول غدا يوم القيامة، فارجعنا

نعمل صالحا

(أبو حامد الغزالي)

ترجوا التّجّاح ولم تسلك مسالكها

إنّ السفينة لا تجري على اليبس

(أبو العتاهية)

إهداء

إلى والدي

الذي ربني وحثني على التقدم لنيل آمال والتفأول لمواجهة الحياة المليئة من
التحديات وعلمني أن أقول كلمة حق بدون خوف

وإلى والدتي

التي أفاضت مهمتها عني

وإلى السادة أساتذتي

الذين حثوني على طلب العلم والمعرفة وشجعوني للتقدم في الفكر

وإلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة وبقائها

فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام

بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa

رسالة

مقدمة لكليلة التربية وتأهيل المعلمين بجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لبنجسا

للحصول على شهادة S.Pd.I

في علم التربية

من :

مرحيا ننجسيه فهمي

رقم القيد : ١٠٢٢٠١١٠٣٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

بموافقة مشرفين :

المشرفة الثانية

المشرف الأول

نور بلقيس الماجستير

رقم التوظيف :

برهان الدين سيهوتانج الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧

فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام

بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa

تمت المناقشة لهذا البحث العلمي أمام اللجنة التي عينت لمناقشة وقد قبل أتماما كمادة من المواد

المقرة للحوز على شهادة S.Pd.I

في بتاريخ : ١٤ مايو ٢٠١٦ م

٧ راجب ١٤٣٧ هـ

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة:

- ١- برهان الدين سيهوتانج الماجستير رئيس المناقشة التوقيع: (.....)
رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧
- ٢- نور بلقيس الماجستير سكرتيرة التوقيع: (.....)
رقم التوظيف:
- ٣- فوجي أستوتي الماجستير المناقش الأول التوقيع: (.....)
رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤
- ٤- خير الامر الماجستير المناقش الثاني التوقيع: (.....)
رقم التوظيف:

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا

الدكتور أحمد فوزي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٧٠٥٠١١٩٨٥١٢١٠٠١

إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الإسم : **مرحيا ننجسيه فهمي**

رقم القيد : **١٠٢٢٠١١٠٣٧**

العنوان : **مدينة لنجسا**

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير من الشرط شرطا لنيل لقب درجة **S.Pd.I** في قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا تحت عنوان:

" **فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام**

بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa.

حضرتها وكتبتها بنفسي. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا. وهذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بلنجسا، ١٨ يناير ٢٠١٦ م

توقيع صاحب الإقرار

مرحيا ننجسيه فهمي

رقم القيد : **١٠٢٢٠١١٠٣٧**

مستخلص البحث

مرحيا ننجسيه فهمي، ٢٠١٦ م، فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa. المشرف الأول: برهان الدين سيهوتانج الماجستير، والمشرفة الثانية: نور بلقيس الماجستير.

الكلمات الأساسية: طريقة *Index Card Match*

إن الموضوع لهذا البحث هو فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa. البحث على إجابة عن مسألة البحث وهي: كيف تستخدم طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام وما مدى فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام؟

وأما منهج هذا البحث هو المنهج التجريبي، وجرى هذا البحث الدورين. وكل الدور يتناول إلى المراحل وهي التخطيط والتنفيذ والملاحظة والانعكاس. وفي عملية التعليم قسمت الباحثة إلى خمسة مراحل هي التمهيد، وتعليم المواد الدراسية، واستخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام، الملاحظة العميقة، ثم التقييم. إن الأدوات لجمع البيانات في هذا البحث هي: الملاحظة والمقابلة والاختبار.

وأما نتائج البحث التي لخصت الباحثة هي: إن استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa هي صنع المدرس فرقة ألف (بطاقة الأسئلة) وفرقة الباء (بطاقة الأجوبة) ثم وزع البطاقة فيها الأسئلة والأجوبة عن المواد الدراسية ويعطي المدرس فرصة لأن يتسائل الطلبة أصحابهم ثم يقرأ الطلبة الأسئلة والأجوبة بصوت كبيرة أمام الفصل ما وجدتموا من البطاقة. وفي الأخير يصنع طالب الخلاصة من الموضوع الذي يُحدث. واستخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa. هذه تدل على الاختبار "ذ" ٧،٨١ أكبر من ١،٦٩ فلذلك هو مردود، وأما هـ ١ مقبول أي أن فروض البحث مقبول.

مستخلص باللغة الإندونيسية

Marhayaningih Fahmi. 2016. Efektivitas Penggunaan Metode *Index Card Match* Dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara di MTsS Geudubang Aceh Langsa, Pembimbing 1): Burhanuddin Sihotang, MA dan Pembimbing 2): Nurbalqis, M.Pd

Kata Kunci : Penggunaan Metode *Index Card Match*

Penelitian ini, bertujuan untuk mengidentifikasi permasalahan penelitian yaitu seputar penerapan metode *index card match* dalam pembelajaran keterampilan berbicara yang dirumuskan dalam rumusan masalah, yaitu : apakah penggunaan Metode *index card match* dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara di MTsS Geudubang Aceh Langsa efektif dan bagaimana penggunaan metode *index card match* dalam pembelajaran Keterampilan Berbicara di MTsS Geudubang Aceh Langsa?

Adapun pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan penelitian eksperimen. Penelitian ini dilaksanakan di MTsS Geudubang Aceh Langsa. Penelitian ini berlangsung dengan dua siklus dan setiap siklusnya terdiri dari perencanaan, pelaksanaan, observasi dan evaluasi. Dalam proses pembelajaran, peneliti membagi kepada beberapa tahapan, yaitu pembukaan, pengajaran materi atau bahan ajar, pelaksanaan tindakan, observasi, dan evaluasi. Instrument yang digunakan dalam pengumpulan data adalah observasi yang mendalam, wawancara dan test.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa : Penggunaan metode *index card match* dalam pembelajaran keterampilan berbicara di MTsS Geudubang Aceh Langsa yaitu guru membuat dan membagi siswa dalam 2 kelompok yaitu kelompok A (memegang kartu dalam bentuk tanya) dan kelompok B (memegang kartu dalam bentuk jawaban), selanjutnya guru membagikan kartu yang berisi tentang pertanyaan dan jawaban dari materi pembelajaran, lalu guru memberikan waktu kepada setiap siswa untuk mencari pasangan dari masing masing kartu yang mereka pegang. Setelah didapatkan mereka membacanya di depan kelas dan di akhir pembelajaran siswa membuat kesimpulan dengan dibimbing oleh guru. Selanjutnya penggunaan Metode Metode *Index Card Match* Dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara di MTsS Geudubang Aceh Langsa mendapatkan hasil yang efektif, hal ini dibuktikan dengan nilai uji T test adalah 7,81 lebih besar dari nilai T tabel 1,69 pada tingkat 1 %

كلمة الشكر

الحمد لله على كل حال، وأشكره على فضله المتوال، وأصلي وأسلم على خير الصابرين الشاكرين، وعلى آله وأصحابه أجمعين، والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد:

وقد منّ الله علي بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهج بالحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني - بعد حمد الله تعالى - أن أقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى للذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى الوجود ولم ييخل أحدهم بشئ طلبته، ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم :

سماحة الدكتور الحاج ذوالقرنين الماجستير، مدير جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا

سماحة بصري إبراهيم الماجستير، نائب المدير الأول جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا

سماحة دكتور أحمد فوزي الماجستير، عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا

سماحة مُحمَّد فضلى الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا

سماحة برهان الدين سيهوتانج الماجستير، المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علمياً وعملياً ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث من بداية فكرة البحث إلى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

سماحة نور بلقيس الماجستير، المشرفة الثانية، فقد قدمت للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم تبخل بعلمها ولم تضق صدرها يوماً عن

مساعدة الباحثة وتوجيهها، وكان لتفضلها بمناقشة هذا البحث أكبر أثر في نفس الباحثة فلها مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.
كما تقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير أساتذة المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين لجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا. فلهم الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع، وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

وأسرتى وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسي من حب للعلم والمعرفة والاخلاص في العمل، ووالدتي الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي وكان دعائها المستمر خير معين لي في حياتي.
ولأشقائي وزملائي وأصدقائي في إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعاً خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.
والله ولي التوفيق

بلنجسا، ٣١ يناير ٢٠١٦ م

الباحثة

مرحيا ننجسيه فهمي

رقم القيد : ١٠٢٢٠١١٠٣٧

محتويات البحث

الصفحة	موضوع البحث
أ	استهلال
ب	إهداء
ج	تقرير المشرفين
د	إقرار الطالبة
هـ	مستخلص البحث
و	مستخلص باللغة الإندونيسية
ز	كلمة الشكر
ط	محتويات البحث

الفصل الأول

الإطار العام

١	أ- مقدمة
٣	ب- أسئلة البحث
٣	ج- أهداف البحث
٤	د- أهمية البحث
٤	هـ- فروض البحث
٥	و- حدود البحث
٥	ز- تحديد المصطلحات

الفصل الثاني

الإطار النظري

٨	أ - طريقة Index Card Match
٨	١ - مفهوم طريقة

- ٢- أهمية طرق تدريس اللغة العربية ٩
- ٣- طريقة *Index Card Match* ١١
- ٤- خطوات تعليم مهارة الكلام بالطريقة *Index Card Match* ١٣
- ٥- مزايا وعيوب الطريقة *Index Card Match* ١٦
- ب- تعليم مهارة الكلام ١٨**
- ١- مفهوم مهارة الكلام ١٨
- ٢- أهمية تدريس الكلام ١٩
- ٣- أهداف تدريس الكلام ٢١
- ٤- بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام ٢٢
- ٥- اختبار مهارة الكلام ٢٤
- ٦- ترقية مهارة الكلام ٢٦
- ٧- التوجهات العامة لتدريس الكلام ٢٧
- ٨- معيار التقويم في مهارة الكلام ٢٩

الفصل الثالث

منهج البحث

- أ- منهج البحث ٣١
- ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها ٣٤
- ج- متغيرات البحث ٣٥
- د- أدوات البحث ٣٦
- هـ- مصادر البيانات ٣٧
- و- أسلوب تحليل البيانات ٣٨
- ز- مراحل تنفيذ الدراسة ٣٨

الفصل الرابع

الدراسة الميدانية

- أ-لمحة عن ميدان البحث ٤١
- ب - عرض البيانات ومناقشة الدراسة ٤٤
- ١ - البيانات عن استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام ٤٤
- ٢ - البيانات عن فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام ٤٧
- ج- تحليل وتفسير نتائج الدراسة ٦٦

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

- أ- نتائج البحث ٦٧
- ب-المقترحات ٦٨

قائمة المراجع

- أ- المراجع باللغة العربية
ب- المراجع الأجنبية
الملاحق

قائمة الجداول

جدول ٢.١	: النطق
جدول ٢.٢	: النحو والصرف
جدول ٢.٣	: المفردات اللغوية
جدول ٢.٤	: الطلاقة
جدول ٣.١	: معيار نجاح الطلبة في الإختبار
جدول ٤.١	: أسماء المدرسين اللغة العربية
جدول ٤.٢	: أحوال الطلبة بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa
جدول ٤.٣	: نتائج الإختبار القبلي الفصل الباء (ب) الضابطة
جدول ٤.٤	: نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة
جدول ٤.٥	: نتائج الإختبار القبلي الفصل ألف (أ) التجربة
جدول ٤.٦	: نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة التجربة
جدول ٤.٧	: المقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي لمجموعة الضابطة والتجريبية
جدول ٤.٨	: نتائج الإختبار البعدي الفصل الباء الضابطة
جدول ٤.٩	: تقدير نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة
جدول ٤.١٠	: نتائج الإختبار البعدي يستخدم طريقة <i>Index Card Match</i>
	في تعليم مهارة الكلام الفصل ألف (أ) التجربة
جدول ٤.١١	: تقدير نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة التجربة
جدول ٤.١٢	: المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي لمجموعة الضابطة والتجريبية
جدول ٤.١٣	: نتائج الطلبة في الاختبارين (القبلي والبعدي)

جدول ٤.١٤ : نتيجة بيانات من سؤال الإستبانة

جدول ٤.١٥ : الانحراف بين الفصلين

قائمة الملاحق

البيان	
خطوات التدريس	ملحق (١)
أداة المقابلة الى المدارس اللغة العربية	ملحق (٢)
أداة الإختبار	ملحق (٣)
بطاقة <i>Index Card Match</i> في تعليم مهارة الكلام	ملحق (٤)
خطاب رئيس المدرسة بـ MTsS Geudubang Aceh إلى عميد كلية الدراسات العليا شهادة البيان عن ناظر MTsS Geudubang Aceh Langsa	ملحق (٥)
شهادة البيان عن البحث من مدير جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا	ملحق (٦)
خطاب عميد كلية الدراسات العليا إلى رئيس المدرسة بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa	ملحق (٧)
الصور الأعمال في الميدان البحث	ملحق (٨)

الفصل الأول الإطار العام

أ- مقدمة :

اللغة هي أداة الاتصال المهمة لتوسيع المعارف والفهم في أنواع العلوم. و هي مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين، والتي يتعارف أفراد ذو ثقافة معينة على دلالاتها، من أجل تحقيق الاتصال بين بعضهم ببعض.^١

وعلى الرغم من هذا الاهتمام الكبير الذي قام به سكان إندونيسيا في نشر اللغة العربية، فإنها لم تصل إلى الدرجة المرجوة في استيعابها واستخدامها في مجالات الحيات. وهذه المسألة لا تخلو من الجوانب هي الجانب التعليمي والجانب اللغوي والجانب السياسي^٢، ومن أهم الجوانب التي تؤدي إلى مشكلات عديدة الجانب التعليمي، ومما تؤثر مباشرة في التعليم والتعلم، والمنهج الدراسي وعناصره التي تؤثر في عملية التعليم منها : المواد الدراسية والمدخل والطرق والأساليب والمعلم والوسائل التعليمية.

إن مدرسة MTsS Geudubang Aceh Langsa هي إحدى المدارس التي فيها تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب اللغة العربية. وكان مدرسو MTsS Geudubang Aceh Langsa لم يطبق طريقة جديدة على الطلبة حين تعليم اللغة العربية. بل إن طريقة القراءة والترجمة هي الأكثر تطبيقاً من غيرها . وجدت الباحثة في تدريب الكلام أن أكثر طلابها لا يستطيع أن يتكلموا العربية بنطق صحيح. وهذه المشكلة تتعلق بطرق تدريس اللغة العربية التي استخدمها مدرسو اللغة العربية ، هم لم يستخدمون طرق التدريس بالإبداع والمرح .

^١ رشدي أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، (القاهرة : دار الفكر العربي،

١٩٩٨)، ص. ٢

^٢ نفس المرجع، ص. ٢٣

ورأت الباحثة أن تلك الطريقة غير فعالية في عملية التعليم والتعلم حيث تكون كتابة وحفظها حتى شعرتهم الطلبة بالملل.

لحل المشكلة السابقة، تحتاج استراتيجيات التعليم التي يمكن أن تحسن المعنويات والنشاط الطلاب، ونوع استراتيجيات التعلم هي *Index Card Match*. وهذه الطريقة *Index Card Match* تشدد على إعداد المواد التعليم التي علم المعلم في الفصل. واختارت الباحثة بطريقة *Index Card Match*، لأن هذه الطريقة تشدد على أكثر الطلبة أن يتعلموا بأصحابهم و بمشاركتهم بوسائل البطاقة حتى يشعر الطلبة سرورا. والتعلم النشاط هي النظر في الموضوع مع تقنية تبحث عن الشريك بالبطاقة التي كتب المدرس فيها المواد التي علمه. حتى يكون عملية التعليم والتعلم اللغة العربية بالأبداع والسرور والمرح.

إن *Index Card Match* تتكون من ورقتين، منها البطاقة التي تحتوي على الأسئلة والأجوبة. والطلاب الذين يحصلون على بطاقة تحتوي على الأسئلة، يطلب الطلبة بطاقة على إجابة مناسبة من السؤال. إذا وجدتموا البطاقة زوجها فيقرأ الطلبة ما فيها أمام الفصل. وهكذا يمكن للمعلم تقييم مهارات الطلبة في الكلام. وهذه الاستراتيجية يمكن أن يجعل الطلبة الابتكارات في عملية التعلم بحيث يشعر الطلاب بالملل في تعلم اللغة العربية.

وبالإضافة إلى ذلك، أرادت الباحثة أن تقوم البحث العلمي عن أنشطة الكلام لمادة اللغة العربية عند الطلبة بـ *MTsS Geudubang Aceh Langsa* ووضعت الباحثة الموضوع: **فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ**

MTsS Geudubang Aceh Langsa .

ب- أسئلة البحث :

بناء على مقدمة البحث التي شرحتها الباحثة فيما سبق، فتحدد أسئلة البحث كما يلي:

- ١- كيف تستخدم طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa ؟
- ٢- ما مدى استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa فعالة ؟

ج- أهداف البحث :

ومن الأهداف التي قصدت إليها الباحثة عن مباحث في هذه الرسالة هي كما يلي:

- ١- للتعرف تستخدم طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa
- ٢- للتعرف استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa فعالة

د- أهمية البحث :

سيستفيد المعلومات من هذا البحث كما يلي :

- ١- من ناحية النظري: أن تكون مداخله ومعلومات تعليمية التي تتعلق بتعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة *Index Card Match*
- ٢- من ناحية التطبيقي : للمدرسة، ان تكون مداخل ومعلومات تعليمية عن تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة *Index Card Match*. وللمدرس، أن تكون نموذجاً لتعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة *Index Card Match*. وللطلبة،

أن تكون مساعدة للطلبة في تنمية كفاءتهم في الكلام العربية. وللجامعة أن توفر ثروة مراجع الدراسة لمكتبة الجامعة.

هـ - فروض البحث :

أما الفروض التي افترضتها الباحثة في هذه الرسالة فهي :

- ١- إن استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa تكون على جيد.
- ٢- إن استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa فعالة.

و- حدود البحث :

- ١- الحدود الموضوعية: قامت الباحثة هذه الدراسة عن فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa.
- ٢- الحدود المكانية: هذه الدراسة في الفصل الثاني بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa.
- ٣- الحدود الزمانية: تطبيق هذا البحث من في سنة الدراسة ٢٠١٥-٢٠١٦م.

ز - تحديد المصطلحات :

قبل أن تبحث الباحثة عن الأشياء المتعلقة هذه الرسالة تحت الموضوع: " فعالية استخدام طريقة *Index Card Match* في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang

"Aceh Langsa" أحسنت للباحثة أن تبين للقارئ معاني المصطلحات المتعلقة بالموضوع،
وأما المصطلحات التي تريد بيانها فهي كما يأتي :

١ - فعالية

كلمة فعالية هي صفة مبالغة للفظ فعل - يفعل - فعلا على وزن فعّال، ثم
تلحق آخره ياء النسبة والتاء التأنيث فصارت فعالية. ويقال لهد للفظ في اللغة
الإندونيسية "Efektifitas". وأما لفظ "Efektifitas" عرّفه مايلي :

"Menurut W.J.S Poerwadarmita, kata "Efektifitas" berasal dari kata dasar
"efektif", yang berarti : "Akibat" (hasil daya pengaruh sesuatu), ada efeknya
(pengaruhnya, akibatnya, kesan nya)¹

ووفقا لـ WJS Poerwadarmita، فإن كلمة "مشتق من جذر كلمة" فعالية فعالة
"، الأمر الذي يعني : " نظرا " (قوة تأثير شيء)، أي تأثير (نفوذ، وبالتالي، له انطباع).

وأما المراد بفعالية في هذا البحث هي فعالية استخدام طريقة *Index Card*

Match في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Geudubang Aceh Langsa

٢ - طريقة *Index Card Match*

طريقة *Index Card Match* تتكون من الكلمتين هما الطريقة و *Index Card*
Match. الطريقة لغة هي مصدر من طرق - يطرق - طرقا أو طريقا ومعناه السيرة
والحالة والمزاهب الخط في الشيء والسبجة المستطيلة^٤. واصطلاحا: هي الوسيلة التي
يتبعها المدرس لفهم التلاميذ أي درس من الدروس في أية مادة من المواد.^٢

وفي كتب الإندونيسيا الطريقة هي معرفة القواعد التعليمية التي يستخدمها المدرس

¹ W.J.S Poerwadarmita, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Balai Pustaka, 1986),
h.266.

^٤ لويس معلوف، المنجد في اللغة و الأعلام، الطبعة ٢٨، (بيروت : المكتبة الشريفة، ١٩٨٦). ص.٤٦٥

^٢ محمد عطية الابراس، أصول التربية وقواعد التدريس، (بدون سنة). ص.١٧٠

Metode adalah : suatu pengetahuan tentang cara – cara mengajar yang dipergunakan oleh seorang guru ataupun instruktur.³

قال إسماعيل س.م أن *Index Card Match* هي أسلوب التعلم النشط لإعادة النظر في الموضوع مع تقنية تبحث عن الشريك الذي هو بطاقة الرقم القياسي أو الإجابة على الأسئلة في الوقت الذي تعلم عن مفهوم أو موضوع سرورا فرحاً.^٤
وأما المراد بطريقة *Index Card Match* في هذه الرسالة، طريقة التي تستخدم الباحثة في هذا البحث وهي باستخدام وسائل البطاقة في تطبيقها.

٣- تعليم مهارة الكلام

تعليم مصدر علم – يعلم – تعليماً بمعنى تدريس أو تعليماً، " ان تعليم عامل من عوامل التربية وينحصر في إيصال المعلومات إلى الذهن وصك حوافظ النشئ بمسائل التنون والعلوم"^٥. وتعليم هو عملية نقل المعلومات والمهارات من المعلم إلى المتعلم، ذكر لويس معلوف، معناها : وعلاماه الصنعة وغيرها: جعله يعلمها.^٦
ومهارة الكلام هي مهارة إنتاجية تطلب من المتعلم أو المتكلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام لترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث.^٧
ولذلك تعليم مهارة الكلام هي عملية تعليم لإيصال المعلومات إلى ذهن الطلبة من حيث الكلام العربية أو مهارة الكلام وليكون الطلبة قادرين وماهرين لأن يتكلمون اللغة العربية.

³ Abu Ahmadi, dkk, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung: Jaya Press, 1997), h. 52.

⁴ Ismail SM, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM (Pembelajaran Aktif, Inovatif, Kreatif, Efektif dan Menyenangkan)*, (Semarang: Rasail Media Group, 2008), h. 82.

^٥ محمد يونس، التربية والتعليم، الطبعة الخامسة، (دار السلام، ١٩٩١ م)، ص، ٣.

^٦ لويس معلوف، المنجيد في اللغة العربية والأعلام (بيروت: دار المشرق ١٩٨٧). ص: ٥٢٩.

^٧ أحمد فؤاد محمد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢)،

الطريقة التي تستخدم الباحثة، في تعليم مهارة الكلام في هذا البحث التجريبي وتستعمل البطاقة كالوسيلة في تطبيقها. والمقصود الباحثة بمهارة الكلام في هذه الرسالة هي الكلام من حيث تعبير الشفوي.